

les entreprises de crème glacée, les glaciers;
 les huileries, les margarineries;
 les confiseurs, les chocolateries et confiseries artisanales;

les entreprises de surgélation de poisson;
 les entreprises de torréfaction de café, les entreprises de préparation de café « soluble »;
 les saureries;
 les entreprises d'aliments de régime, de cubes de bouillons, de bouillons concentrés, d'essences et extraits, de spécialités alimentaires, de potages et préparations diverses;

les entreprises d'aliments pour bétail, simples, composés, concentrés et mélassés, les fabriques de farine fourragère, les entreprises de nettoyage de déchets divers pour l'alimentation du bétail, les fabriques d'aliments d'origine animale pour bétail, tels que les farines d'os, de sang, de poisson, de déchets de poisson, les sécheries de produits destinés à l'alimentation du bétail;
 les entreprises de nettoyage de graines;
 les entreprises de fabrication de croquettes et pommes de terre, frites précuites, les entreprises de fabrication de « chips »;

les entreprises fabriquant la nourriture pour animaux domestiques (petfoods);
 les dépôts et/ou départements commerciaux d'entreprises industrielles alimentaires belges même si ceux-ci constituent des entités juridiques séparées;

les dépôts et/ou départements commerciaux d'entreprises industrielles alimentaires dont l'unité de production est située à l'étranger même si ceux-ci constituent des entités juridiques séparées;

les clos d'équarissage;

le commerce de gros et demi-gros en alimentation.

Art. 3. L'arrêté royal du 10 juin 1952 déterminant la mission de la Caisse de congés payés de l'alimentation, modifié par l'arrêté royal du 28 septembre 1953, est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1983.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 février 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

F. 83 — 345

8 FEVRIER 1983. — Arrêté royal modifiant l'article 21, § 1er, de la loi du 13 juin 1966 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins naviguant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 1966 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins naviguant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres, notam-

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 13 juin 1966, *Moniteur belge* du 14 juin 1966.

Loi du 27 juillet 1971, *Moniteur belge* du 11 août 1971.

Loi du 6 juillet 1973, *Moniteur belge* du 14 juillet 1973.

Loi du 8 août 1980, *Moniteur belge* du 15 août 1980.

Arrêté royal n° 16 du 29 novembre 1978, *Moniteur belge* du 2 décembre 1978.

Arrêté royal du 4 janvier 1982, *Moniteur belge* du 12 janvier 1982.

de roomijsondernemingen, de roomijsfabrikanten;
 de oliëfabrieken, de margarinefabrieken;
 de zoetwarenfabrieken, de kleinchocolaterieën en -suikerbakerijen;

de ondernemingen van diepgevroren vis;
 de koffiebranderijen, de ondernemingen van bereiding van poederkoffie;

de zoutziederijen;

de fabricage van dieetvoedingsmiddelen, van bouillonblokjes, van geconcentreerde bouillons, de ondernemingen van essences en extracten, van voedingspecialiteiten, van soepen en allerhande bereidingen;

de fabrieken van enkel, samengesteld, geconcentreerd en met melasse doortrokken veevoerders, de voedingsmeelfabrieken, de ondernemingen van schoonmaak van allerlei afval van veevoeder, de fabrieken van veevoerders van allerlei oorsprong, zoals meel van beenderen, bloed, vis, visafval, de drogerijen van produkten voor veevoerders;

de ondernemingen van het reinigen van granen;

de ondernemingen van het bereiden van croquetten en aard-appelen, voorafgebakken frieten, de ondernemingen van het bereiden van « chips »;

de ondernemingen van fabricatie van voeder voor huisdieren (petfoods);

de depots en/of handelsafdelingen van Belgische voedingsnijverheden, ook al zijn het juridisch gescheiden eenheden;

de depots en/of handelsafdelingen van voedingsnijverheden waarvan de produktieeenheid in het buitenland gelegen is, ook al zijn het juridisch gescheiden eenheden;

de destructiebedrijven;

de groothandel en halfgroothandel in voedingswaren.

Art. 3. Het koninklijk besluit van 10 juni 1952 waarbij de opdracht van de Kas voor betaalde verlofdagen in het Belgisch voedingbedrijf bepaald wordt, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 september 1953, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1983.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 februari 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

N. 83 — 345

8 FEBRUARI 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 21, § 1, van de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden, inzonder-

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 13 juni 1966, *Belgisch Staatsblad* van 14 juni 1966.

Wet van 27 juli 1971, *Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 1971.

Wet van 6 juli 1973, *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 1973.

Wet van 8 augustus 1980, *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980.

Koninklijk besluit nr. 16 van 29 november 1978, *Belgisch Staatsblad* van 2 december 1978.

Koninklijk besluit van 4 januari 1982, *Belgisch Staatsblad* van 12 januari 1982.

ment l'article 21, § 1er, modifié par les lois des 27 juillet 1971, 6 juillet 1973, par l'arrêté royal n° 16 du 29 novembre 1978 et par la loi du 8 août 1980;

Vu l'arrêté royal du 4 janvier 1982 fixant les compétences du Secrétaire d'Etat aux Pensions, adjoind au Ministre des Affaires sociales, notamment l'article 1er, 8°;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 21, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 13 juin 1966 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins naviguant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres, modifié par les lois des 27 juillet 1971, 6 juillet 1973, par l'arrêté royal n° 16 du 29 novembre 1978 et par la loi du 8 août 1980, son apportées les modifications suivantes :

1° le 1° est complété par la disposition suivante :

« g) les rentes de vieillesse et de veuve constituées par les versements obligatoires effectués conformément aux dispositions énumérées à l'article 1er de la loi du 28 mai 1971 réalisant l'unification et l'harmonisation des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de vieillesse et du décès prématuré. »;

2° au 2°, lettre b, les mots « les avantages visés au 1°, d, » sont remplacés par les mots « les avantages visés au 1°, d et g »;

3° au 2°, lettre c, les mots « les avantages visés au 1°, a, c et e » sont remplacés par les mots « les avantages visés au 1°, a, c, e et g ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mars 1983.

Art. 3. Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 février 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 83 — 346

28 DECEMBRE 1982. — Arrêté royal accordant une indemnité aux travailleurs frontaliers occupés en France en vue de compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, notamment l'article 23, § 6;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 août 1978, *Moniteur belge* du 17 août 1978.

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978.

Loi du 25 avril 1963, *Moniteur belge* du 25 juillet 1963.

Arrêté royal du 30 décembre 1981, *Moniteur belge* du 4 février 1982.

heid op artikel 21, § 1, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 1971, 6 juli 1973, bij het koninklijk besluit nr. 16 van 29 november 1978 en bij de wet van 8 augustus 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 januari 1982 houdende vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris voor Pensioenen, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken, inzonderheid op artikel 1, 8°;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 21, § 1, eerste lid, van de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 1971, 6 juli 1973, bij het koninklijk besluit nr. 16 van 29 november 1978 en bij de wet van 8 augustus 1980, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de 1° wordt aangevuld met volgende bepaling :

« g) de ouderdoms- en weduwenrenten gevestigd door verplichte stortingen verricht overeenkomstig de bepalingen opgesomd in artikel 1 van de wet van 28 mei 1971 tot verwezenlijking van de eenmaking en de harmonisering van de kapitalisatiestelsels ingericht in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood. »;

2° in 2°, lettera b, worden de woorden « de in 1°, d, bedoelde voordelen » vervangen door de woorden « de in 1°, d en g, bedoelde voordelen »;

3° in 2°, lettera c) worden de woorden « de in 1°, a, c en e bedoelde voordelen » vervangen door de woorden « de in 1°, a, c, e en g bedoelde voordelen ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 1983.

Art. 3. Onze Staatssecretaris voor Pensioenen wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 februari 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 83 — 346

28 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit tot toekenning aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders van een vergoeding om de loonderving te compenseren die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en de Franse munt (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 augustus 1978 houdende de economische en budgettaire hervormingen, inzonderheid op artikel 23, § 6;

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 augustus 1978, *Belgisch Staatsblad* van 17 augustus 1978.

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978.

Wet van 25 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1963.

Koninklijk besluit van 30 december 1981, *Belgisch Staatsblad* van 4 februari 1982.